



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

法學院新聞簡報

FACULDADE DE DIREITO BOLETIM BI-MESTRAL
FACULTY OF LAW BI-MONTHLY NEWSLETTER

RESEARCH ACTIVITIES

Centre for Law Studies

- Concerning the Portuguese version, CLS has published *Boletim da Faculdade de Direito* n° 33 in August 2014



Prof. Fan Jianhong

- Co-authored with Hu, J. X. , *Meaning, Subjects, Theories and Ways of the International Investment (chapter 6)*, in Hu, J.X. (ed.), International Economic Law (textbook, second edition), Higher Education Press, Beijing 2014
- Co-authored with Hu, J. X. , *System of the International Investment Law (chapter 7)*, in Hu, J.X. (ed.), International Economic Law (textbook, second edition), Higher Education Press, Beijing 2014

Prof. Muruga Perumal Ramaswamy

- "The Complexities in Legal Claims against Mis-selling of Financial Products and the Emerging Judicial Response"*, Review of Social Studies, Law and Psychology Vol. VIII Number 4 (2014) pp. 61-70
- "The Scope of Trade in Goods and the International Law Governing Trade in Macau SAR"*, Comparative Law Journal of the Pacific (Special Issue) Volume XVII (2014) 81-98
- "The Relevance of a Normative Order in the Quest for Millennium Development Goals and the Role of China as a Normative Power"*, Official Conference Proceedings of the Asian Congress on the Millennium Development Goals, Hiroshima, Japan: PRESDA Foundation 2014 (ISSN 2188-398X) pp. 62-76
- "Limitations of Legal Safeguards against Economic Espionage and Protection of Knowledge in Service Industries"*, Fourteenth International Conference On Knowledge, Culture, And Change In Organizations, University Of Oxford, Oxford, UK 4-5 August 2014

Prof. Rostam J. Neuwirth

- "The Food Industry in the Creative Economy: A Legal Perspective"*, Food Studies, 3:2, 49-60. [ISSN: 2160-1933 (print); ISSN: 2160-1941 (Online)] [published July 10, 2014]
- "The Governance of Religion and Law: Insights from the Prohibition of Usury"*, International Review of Law, 3:2, 1-20; DOI: <http://dx.doi.org/10.5339/irl.2014.7> [ISSN: 2223-859X] [published August 1, 2014]
- Organized a panel on "Global Trade in the Creative Economy" and presented a paper entitled *"The Creative Industries as a New Paradigm for Business and Law: Of 'Smart Phones' and 'Smarter Regulation'"* in the context of the 4th Biennial Global Conference organized by the Society of International Economic Law (SIEL) on "Regulatory Challenges in International Economic Law: Convergence or Divergence?", which was held at the World Trade Institute (WTI) in Berne (Switzerland) between 10-12 July 2014
- Presented the national report on Macau for the general report on "Genetic Technology and Food Security" at

the Congress of the International Academy of Comparative Law (IACL), held in Vienna (Austria) 2014 between 20-27 July 2014

- Presented a paper entitled ***"The 'Language of Changes' and 'Changes of Language' in Law: A New Paradigm for the 21st Century?"*** at the Fourteenth International Conference on Knowledge, Culture and Change in Organizations held at the Saïd Business School at the University of Oxford in Oxford (United Kingdom) between 4-5 August 2014

Prof. Alexandr Svetlicinii

- ***"The Limits for the Global Proliferation of Competition Law: The Case of Macao SAR"***, Proceedings of the 2nd Annual Interdisciplinary Conference AIIC 2014, 8-12 July 2014, Azores Islands, Portugal (European Scientific Institute, 2014), Vol. 2, pp. 31-39 (ISBN: 978-608-4642-25-1)
- ***"Asian Capitalism and the Regulation of Competition: Towards a Regulatory Geography of Global Competition Law"***, European Competition Law Review, 2014, Vol. 35, No. 7, pp. 361-363
- ***"Competition Law in China: Laws, Regulations, and Cases"***, European Competition Law Review, 2014, Vol. 35, No. 8, pp. 415-417

Prof. Fernando Miguel Dias Simões

- ***"Recognition and enforcement of foreign arbitral awards in Macau"***, Hong Kong Law Journal, vol. 44, part 2, 2014, pp. 563-587
- ***"Commercial arbitration in the Portuguese-speaking world: opportunities and challenges"***, Young Arbitration Review, edition 14, 2014, pp. 30-33
- Has been designated EU Commission Marie Curie Fellow at Beijing Normal University in Beijing, China, within the European Commission, 7^o Framework Programme, Marie Curie People, International Research Staff Exchange Scheme. During one month conducted research on 'Environmental Policymaking and Behaviour Change in China' in the framework of the POREEN Project – Partnering Opportunities between Europe and China in the Renewable Energies and Environmental industries
- Attended *From Civic Behaviour to Environmental Citizenship, Workshop on Social, Cultural And Legal Perspective on Chinese – Political and Economic – Liberalism Today*, Peking University, School of Government, Center for European Studies, 8 August 2014, Beijing, China
- Attended *The role of citizens in an ecological civilization, Workshop on Chinese Ecological Civilization and Western Concepts*, Chinese Research Academy of Environmental Sciences (CRAES), 1 August 2014, Beijing, China

Prof. Cândida Da Silva Antunes Pires

- The book ***"Sentido e Limites da Jurisdição Cautelar Civil"***, which includes the topics of her teaching in the Master Degree Program (Juridical Sciences) in Portuguese Language, and also some reports of the then students Teresa Lancry de Gouveia de Albuquerque e Sousa Robalo, Duarte Santos, Joana Crisóstomo and Carla Cocco Gomes. Co-edition of the University of Macau and the Almedina, Coimbra, Portugal
- The book ***"Direito de Macau - Reflexões e Estudos"***, a compilation of her more relevant legal writings throughout the twenty five years of her researching and teaching activities in the Faculty of Law of the University of Macau. Edited by Rui Cunha Foundation, Macau
- The paper ***"Do Processo Arbitral em Geral: Formalismo Elástico ou Informalismo Ordenado? Princípios Fundamentais"***, in 'Questões Jurídicas Contemporâneas Relativas ao Comércio e Investimento China-África', Co-ordination of Wei Dan (Faculty of Law, University of Macau) and Orquídea Massarongo Jonas (Faculty of Law Eduardo Mondlane, Maputo, Mozambique). Co-edition of the University of Macau and the Almedina, Coimbra, Portugal

- Attended the 19th International Congress of Comparative Law, held in Vienna, Austria, 20 to 27 July 2014, presenting a paper on "Contributions for the Study of Mediation in the Macau Special Administrative Region of The People's Republic of China", in the Topic II. C, on "Mediation, more particularly, cross-border and judicial mediation"

Prof. Miguel Pacheco Arruda Quental

- Attended 1.º Congresso de Direito Comercial: Falência, insolvência e recuperação de empresas, with Prof. Mo Shijian and Prof. Augusto Teixeira Garcia, Faculdade de Direito da Universidade do Porto, 17 and 18 July (First Congress of Commercial Law : bankruptcy, insolvency and corporate recovery, School of Law of University of Porto)



ACADEMIC ACTIVITIES

Prof. Fernando Miguel Dias Simões

- During the first two weeks of August, delivered a course at the Summer Law Institute in China – Executive Education Training Program, in the framework of the Summer Institute on Climate Change and Environmental Protection – (SICCEP). The course was entitled 'Nudging the dragon? Environmental policy making and behaviour change in China'. This program was held at the Peking University School of Government in Beijing (China), in cooperation with partner universities and institutions around the world

Prof. José Eduardo Figueiredo Dias

- In the last week of July/first week of August 2014, taught the discipline of Environmental Law in the Master Course in Juridical Political Sciences of the Faculty of Law of Agostinho Neto University, in Luanda, Angola. The classes lasted for one week and the students had very high qualifications, such as Legislative Assembly members, Constitutional Courts legal advisers, Central and Provincial Governments legal advisers, among others



Oral Defense (MCL, MIB):

- 16 Jul Prof. Leng Tiexun, Associate Professor of one Country and Two Systems Research Centre, Macau Polytechnic Institute
- 17 Jul Prof. Zhan Zhongle, Professor, Law School, Peking University
- 18 Jul Prof. Tan Zongze, Professor, School of Administrative Law, Southwest University of Political Science and Law
- 29 Aug Prof. Shi Jichun, Professor, Renmin University of China Law School
- 29 Aug Prof. Huo Zhengxin, Professor, School of International Law, China University of Political Science and Law

COMMUNITY SERVICE

Prof. Fernando Miguel Dias Simões

- Has been appointed Member of the Scientific Committee of gLAWcal – Global Law Initiatives for Sustainable Development. gLAWcal is an independent non-profit research organization (think tank) that aims at providing a new focus on issues related to economic law, globalization and development, namely the relationship between international economy and trade, with special attention to a number of non-trade-related values and concerns

SPECIAL FEATURE

UM Students Win Two Prizes at 5th Wuhan University International Exchange Camp of Student Organisations

Two students from the University of Macau's (UM) Postgraduate Association won a second prize and a third prize at the International Collegiate Information Searching Invitational Contest, which was part of the Fifth Wuhan University International Exchange Camp of Student Organisations held in Wuhan from 9 July to 15 July. The exchange camp aimed to provide a communication platform for students from various countries to share their experiences in running a student organization. The event attracted over 200 students from 56 universities, including Harvard University, Yale University, Princeton University, and Peking University.



Coordinator: Crystal Cheong **E-mail:** crystalcheong@umac.mo

Editor: Song Yun, Wu Yisha

Official E-mail: fll.newsletter@umac.mo

研究活動

法律研究中心

- 《法律學院學報》第33期葡文版於2014年8月出版。

范劍虹教授

- “國際投資法律制度（第七章）”，載：胡加祥 主編：《國際經濟法》（教科書第二版），高等教育出版社，北京，2014年
- “投資含義、理論、主體和方式（第七章）”，載：胡加祥 主編：《國際經濟法》（教科書第二版），高等教育出版社，北京，2014年

MURUGA PERUMAL RAMASWAMY 教授

- “對金融產品不當銷售的法律訴訟的複雜性和新興的司法應對方法”，社會研究評論，法學和心理學第8卷，2014年第4期，第61頁至70頁
- “貨物貿易和國際法貿易管理在澳門特別行政區的適用範圍”，太平洋比較法雜誌（特刊），第17卷，2014年，第81頁至98頁
- “在尋求黃金發展目標過程中規範秩序的相關性與中國作為規範力量的角色”大會關於黃金發展目標的官方會議論文集，廣島市，日本：PRESDA基金會，2014年，第62頁至第76頁，ISSN2188-398X
- “服務行業中經濟間諜與知識保護的法律保障措施的限製”，第14屆國際知識、文化與組織變化會議，牛津大學，牛津，英國，2014年8月4日至5日

ROSTAM J. NEUWIRTH教授

- “創意經濟中的食品產業：通過法律視角”，食品研究，3:2，第49頁至第60頁，ISSN: 2160-1933（印刷版）；ISSN: 2160-1941（電子版），2014年7月10日
- “作為商業和法律新範例的創意產業：‘智能手機’和‘更智能的規則’”，國際經濟法協會（SIEL）報告（2014年第5期），第四屆全球雙年會議“國際經濟法監管的挑戰：集中還是分離？”，瑞士伯爾尼，2014年7月10日至12日
- “基因科技與食品安全”，比較法國際學術大會（IACL），奧地利維也納，2014年7月20日至27日
- “宗教和法律的規制：以禁止高利貸為視野”，國際法律評論，3:2，第1頁至第20頁，DOI: <http://dx.doi.org/10.5339/irl.2014.7>，ISSN: 2223-859X，2014年8月1日
- “法律上‘變化的語言’和‘語言的變化’：21世紀的新典範”，牛津大學薩伊德商學院，英國牛津，2014年8月4日至5日

ALEXANDR SVETLICINII教授

- “競爭法對全球化擴散的限制：以澳門特別行政區為例”，2014年第二屆跨學科會議論文集，2014年7月8日至12日，亞速爾群島，葡萄牙（歐洲科學研究所，2014），第二卷，第31頁至第39頁，ISBN: 978-608-4642-25-1
- “亞洲資本主義和競爭規制：面向國際競爭法的規制形勢”，歐洲競爭法評論，2014年，第35卷，第7篇，第361頁至第363頁
- “中國競爭法：法律，規章和案例”，歐洲競爭法評論，2014年，第35卷，第8篇，第415頁至第417頁

FERNANDO MIGUEL DIAS SIMÕES教授

- “澳門關於外國仲裁裁決的識別與強制”，香港法學雜誌，第44卷，第2部分，2014年，第563頁至第587頁
- “葡語國家中的商事仲裁：機遇和挑戰”，青年仲裁評論，第14版，2014年，第30頁至第33頁

CÂNDIDA DA SILVA ANTUNES PIRES教授

- 專著“民事管轄權令狀的意義和限制”囊括了她在教授葡萄牙語的碩士學位課程（司法科學）的課程主題，還有一些學生Teresa Lancry de Gouveia de Albuquerque e Sousa Robalo, Duarte Santos, Joana Crisóstomo and Carla Cocco Gomes的報告。澳門大學與葡萄牙科英布拉阿麥地那大學合作出版
- 專著“對澳門法律的思考和研究”是對她在澳門大學法學院二十五年來的研究和教學活動中，更多相關的法律寫作內容的編輯。澳門Rui Cunha基金會編輯
- 論文“仲裁程式的一般規定：靈活的形式主義還是死板的資訊主義？基本原則”，發表在“中非貿易與投資當代法律問題”，與魏丹（澳門大學法學院）和Orquídea Massarongo Jonas（愛德華都·蒙代爾大學法學院，馬布多，莫桑比特）合著，澳門大學與葡萄牙科英布拉阿麥地那大學合作出版

學術活動**FERNANDO MIGUEL DIAS SIMÕES教授**

- 在北京師範大學（中國）被指定為歐盟瑪麗居裏研究員，參與歐盟委員會7^o框架專案，瑪麗居裏研究員，國際研究人員交流計畫。在一個月中，FERNANDO MIGUEL DIAS SIMOES教授在多琳計畫框架之下——歐洲與中國在可再生能源與環境產業上的合作機會，進行了關於“中國環境政策制定與行為變化”的研究
- 在八月份的前兩周，在中國夏法研究所關於氣候變化和環境保護（SICCEP）的框架下講授了一門課程——執行教育培訓計畫。這次課程名為“靠近危險？中國的環境政策制定和行為變化”。這個專案

在北京大學政府管理學院（中國）舉行，與其全球夥伴院校與機構合作舉辦。

- 從公民行為到環境公民權，社會、文化和法律觀點研討會，基于當下中國——政治和經濟——自由主義，北京大學政府管理學院，歐洲研究中心，2014年8月8日，北京，中國
- 在生態文明中的公民角色，中國生態文明與西方概念研討會，中國環境科學研究院（CRAES），2014年8月1日，北京，中國

JOSÉ EDUARDO FIGUEIREDO DIAS教授

- 在2014年7月底與8月初，在安哥拉內塗大學法律政治學的碩士課程中講授了環境法課程。這門課程持續了一周，學生們有很高的資歷，如立法會議員、憲法法院法律顧問、中央和省級政府的法律顧問，及其他。

MIGUEL PACHECO ARRUDA QUENTAL教授

- 商法大會：破產，倒閉及企業的復蘇，波爾圖大學法學院，2014年7月17日至18日

CÂNDIDA DA SILVA ANTUNES PIRES教授

- 參加第十九屆比較法國籍大會，奧地利維也納，2014年7月20日至27日。提交了一篇論文名為“中華人民共和國澳門特別行政區調解研究的貢獻”，專題二.C，“調解，具體來說，跨境和司法調解”

答辯（中文法、國際商法）

- 7月16日，冷鐵勛，副教授，澳門理工學院，“一國兩制”研究中心
- 7月17日，湛中樂，教授，北京大學法學院
- 7月18日，譚宗澤，教授，西南政法大學行政法學院
- 8月29日，史際春，教授，中國人民大學法學院
- 8月29日，霍政欣，教授，中國政法大學國際法學院

社會服務

FERNANDO MIGUEL DIAS SIMÕES教授

- 被任命為可持續發展全球法律措施科學委員會委員。該機構是一個是獨立的非營利性研究機構（智庫），旨在提供一個新的重點即有關經濟法，全球化和發展的事項，也即國際經濟與貿易之間的關係問題，且特別注意一些與非貿易相關的價值觀和關注點。

特別報道

法學院研究生赴武漢參加國際交流營收穫豐

澳門大學研究生會學生代表范雪珂七月九日至十五日到武漢參加“武漢第五屆學生社團國際交流營”收穫豐富，在網際網路資訊檢索比賽環節中獲得三等獎的優異成績。

范雪珂是來自法學院中文法研二學生，是澳大本屆研究生會新聞外務部部長，代表澳大研究生會與來自哈佛大學、耶魯大學、普林斯頓大學、北京大學等全球五十六所知名高校，約兩百多名學生社團精英，一同分享學生社團運作的經驗，並在“國際大學生環境保護學術報告邀請賽”、“因特網資訊檢索邀請賽”、“中西方文學作品賞析邀請賽”和“快樂漢語橋邀請賽”中相互切磋，一較高下。

范雪珂最終在國際大學生“因特網資訊檢索邀請賽”中，經過個人筆試、團體演講展示和搶答賽後，以優異表現脫穎而出，范雪珂獲三等獎。獲獎是其次，但能從活動中認識到來自世界各地的學生社團精英，互相交流，擴闊眼界，讓她此行收穫豐富，也感謝大學提供國際交流的機會。

是次交流營由武漢大學委員會和武漢大學學生社團聯合會主辦，為期一周，旨在為參與者拓展國際視野、提升精英素質、強化領袖意識，並為學生社團領袖提供交流平臺。

主管：Crystal 電郵：crystalcheong@umac.mo

編輯：宋寶 吳一沙

本刊電郵：fil.newsletter@umac.mo